

# LA FÊTE DU COURT MÉTRAGE

Samedi 17 décembre de 11h à 13h30 / Dimanche 18 décembre de 14h à 16h30

A l'occasion de «La fête du court métrage», organisée en France du 10 au 18 décembre avec le soutien du CNC, l'Institut vous propose une séance exceptionnelle à Kyoto avec des films d'animation qui réchauffent le cœur. Petits et grand, venez découvrir la magie du 7e art!

Lieu : Institut français du Japon - Kansai / Kyoto salle Inabata

Entrée libre

## Novembre

**Synopsis:** L'automne s'est installé sur les bords du ruisseau. Des petits animaux s'activent pour préparer la grande saison hivernale.

**Année:** 2015 **Durée:** 4 minutes

**Genres:** Animation **Production:** La poudrière

**Pays de production:** France

**Acteurs:** Sergio Dinnocento, Gianni Bissaca **Scénario:** Marjolaine Perreten

**Montage:** Myriam Copier **Son:**

**Décor:** **Musique:** Serge Besset



## Des pas dans la neige

**Synopsis:** C'est l'hiver, il fait nuit et la neige forme un beau tapis blanc. Un petit loir sort de l'hibernation et découvre des traces de pas, pas plus grandes que les siennes.

**Année:** 2010 **Durée:** 6 minutes

**Genres:** Animation **Production:** Sukimaki Animation

**Pays de production:** Japon

**Acteurs:** **Scénario:** Makiko Sukikara, Kohei Matsumura

**Image:** Kohei Matsumura **Animation:** Makiko Sukikara

**Montage:** Kohei Matsumura **Musique:** Yusuke Maegawa



## Histoires d'ours

**Synopsis:** Après l'hibernation, un ours affamé part à la recherche de nourriture à travers la taïga.

**Année:** 2007 **Durée:** 13 minutes

**Genres:** Animation

**Production:** Studio Pilot

**Pays de production:** Russie

**Acteurs:** **Scénario:** Mikhail Aldashin

**Image:** **Animation:** M.Karpova, T.Nikeenko, A.Jaroslavtsev **Musique:** Igor Satsevich



## Avec l'arrivée de l'hiver, Léo se transforme en lion des neiges

**Synopsis:** Il fait très froid. Qui va sortir chercher le charbon pour remplir le poêle ?

**Année:** 1987 **Durée:** 6 minutes

**Genres:** Animation **Production:** Pannonia Film

**Pays de production:** Hongrie

**Acteurs:** **Scénario:** Pal Toth

**Image:** Tibor Gergely, Gyongyi Magyar **Animation:**

**Montage:** Magda Hap, Agi Völler **Musique:** Janos Masik



## Flocon de neige

**Synopsis:** Un jour, un petit garçon africain reçoit une lettre d'un ami et dans cette lettre, il y a un flocon de neige.

**Année:** 2012 **Durée:** 6 minutes

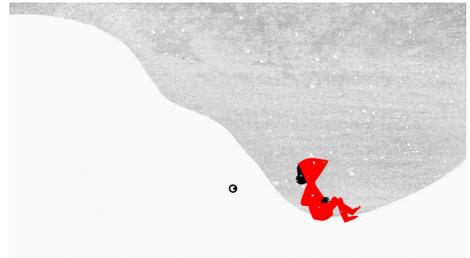
**Genres:** Animation **Production:** Studio Bee

**Pays de production:** Russie

**Acteurs:** **Scénario:** Natalia Chernysheva

**Image:** Natalia Chernysheva **Animation:** Natalia Chernysheva

**Décor:** Natalia Chernysheva **Musique:** Aleksandr Babin



## Fatty cuisinier

**Synopsis:** Un vent de folie souffle dans les cuisines du restaurant. Fatty et Keaton se mettent à danser en travaillant mais Al Saint John vient troubler l'ambiance.

**Année:** 1918 **Durée:** 18 minutes

**Genres:** Fiction, Comédie **Production:** Comic Films / Paramount

**Pays de production:** Etats-Unis

**Acteurs:** Roscoe "Fatty" Arbuckle, Buster Keaton, Al Saint John

**Scénario:** Fatty Arbuckle

**Décor:** **Musique:** Neil Brand



## Illustration : compostage

**Synopsis:** Fabriquer son compost, c'est faire pousser de la terre, c'est faire pousser de la vie.

**Année:** 2014 **Durée:** 2 minutes

**Genres:** Animation/Expérimental **Pays de production:** France

**Acteurs:** **Scénario:** Elise Auffray

**Image:** Pierre de Haynin **Musique:** Paul Le Guyader



## La Soupe au caillou

**Synopsis:** C'est l'heure du dîner et de l'émission culinaire à la télévision. Tout le monde écoute attentivement la recette du jour : la soupe au caillou.

**Année:** 2015 **Durée:** 7 minutes

**Genres:** Animation, Comédie **Production:** Les films du Nord

**Pays de production:** France, Belgique

**Acteurs:** **Scénario:** Clémentine Robach

**Image:** Clémentine Robach **Animation:** Clémentine Robach, Anaïs Somentino

**Montage:** Corinne Bachy **Son:** Falter Bramnk, Nils Fauth



## Le Chapeau à surprise

**Synopsis:** Un magicien invite des amis à manger et leur réserve quelques surprises.

**Année:** 1901 **Durée:** 3 minutes

**Genres:** Fiction, Comédie **Production:** Star Films

**Pays de production:** France

**Décor:** **Musique:** Mont Alto Motion Picture Orchestra



## The Fresh Lobster

**Synopsis:** Billy descend au milieu de la nuit manger un reste de langouste du frigo. De retour dans son lit, il réalise qu'il s'est couché sur une langouste géante.

**Année:** 1948 **Durée:** 7 minutes

**Genres:** Fiction, Comédie **Pays de production:** Etats-Unis

**Acteurs:** Billy Bletcher **Scénario:** Harry Forbes

**Montage:** **Son:** William Gilcher

**Décor:** **Musique:** Rex Dunn



## Le Génie de la boîte de raviolis

**Synopsis:** Comme tous les soirs en rentrant du travail, Armand, ouvrier à la chaîne d'une usine de pâtes alimentaires, s'ouvre une boîte de raviolis en guise de dîner...

**Année:** 2006 **Durée:** 7 minutes

**Genres:** Animation, Comédie **Production:** Folimage Valence production

**Pays de production:** France

**Acteurs:** **Scénario:** Germano Zullo

**Image:** Gilles Touthoix **Animation:** Marjolaine Parot, Françoise Grumeau, Pierre-Luc Granjon

**Montage:** David Monti **Son:** Rafael Sommerhalder, Emmanuel Hungrecker, Zita Bernet

**Musique:** Julien Sulzer



## Summertime

**Synopsis:** En principe, l'arrivée de l'été amène chaleur et joie de vivre. Mais au royaume du dessin animé, ce sont la musique et la poésie qui annoncent l'arrivée de la belle saison.

**Année:** 1935 **Durée:** 8 minutes

**Genres:** Animation

**Production:** Celebrity Pictures

**Pays de production:** Etats-Unis



## L'Arbre

**Synopsis:** Sur une colline pelée vit un vieux chêne isolé. Plus bas une maisonnette habitée par de jeunes mariés qui attendent un enfant.

**Année:** 2015 **Durée:** 15 minutes

**Genres:** Animation **Production:** Les films de l'Arlequin

**Co-production:** Maur Films **Pays de production:** France, République Tchèque

**Acteurs:** **Scénario:** Lucie Sunková

**Image:** **Animation:** Lucie Sunková

**Musique:** Olivier Daviaud



## In the kitchen with a big window

**Synopsis:** Un petit garçon et sa mère sont les témoins du passage du temps et des saisons à travers la grande fenêtre de la cuisine.

**Année:** 2014 **Durée:** 6 minutes

**Genres:** Animation

**Co-production:** **Pays de production:** Corée du Sud

**Acteurs:** **Scénario:** Ahn Minhee

**Image:** **Animation:** Ahn Minhee

**Montage:** **Son:** Hong Minho



## Journal d'un frigo

**Synopsis:** En 1971, un couple achète un vieux frigo qui va occuper une place centrale dans la vie de cette famille.

**Année:** 2011 **Durée:** 9 minutes

**Genres:** Animation **Production:** Les films du Nord

**Co-production:** **Pays de production:** France, Belgique

**Acteurs:** Clément Sibony, Crystal Shepherd-Cross

**Scénario:** Joséphine Derobe

**Image:** Hugo Barbier **Animation:** Joséphine Derobe, Hugo Barbier, Crystal Shepherd-Cross

**Montage:** Julien Schickel **Son:** Falter Bramnk, Michel Coquette

**Décor:** Nicolas Prier **Musique:** Falter Bramnk



## Léo et Fred, devenus vieux, font leurs adieux en musique

**Synopsis:** Léo et Fred ont fait carrière main dans la main et ont vieilli ensemble. Ils aimeraient tant continuer à faire des spectacles mais l'heure de la retraite a sonné.

**Année:** 1987 **Durée:** 6 minutes

**Genres:** Animation **Production:** Pannonia Film

**Pays de production:** Hongrie

**Acteurs:** **Scénario:** Pal Toth

**Image:** Tibor Gergely, Gyongyi Magyar **Montage:** Magda Hap, Agi Völler **Musique:** Janos Masik



## Betty en week-end

**Synopsis:** Betty ne supporte plus le bruit de la ville. Elle part pour la campagne et découvre que la nature sait aussi se rendre hostile.

**Année:** 1935 **Durée:** 6 minutes

**Genres:** Animation, Comédie **Production:** Fleischer Studios

**Co-production:** **Pays de production:** Etats-Unis

**Acteurs:** Mae Questel **Animation:** Edward Nolan, Myron Waldman



## Made in China

**Synopsis:** Des figurines tentent d'imiter le mode de vie humain. Mais elles se trouvent très vite limitées à leur condition de jouet.

**Année:** 2015 **Durée:** 4 minutes

**Genres:** Animation, Comédie **Production:** Gobelins, l'école de l'image

**Pays de production:** France

**Acteurs:** **Scénario:** Vincent Tsui

**Image:** **Animation:** Vincent Tsui

**Montage:** **Son:** Frederico Chiclana **Musique:** Joy!



## Tombés du nid

**Synopsis:** Fabio et Dimitri se rendent à la Chicha pour que Dimitri puisse peut-être enfin aborder Linda. Sur le chemin, ils rencontrent une cane et ses petits.

**Année:** 2015 **Durée:** 4 minutes

**Genres:** Animation **Production:** La poudrière

**Co-production:** **Pays de production:** France

**Acteurs:** Théo Coata-Marini, Noé Mercier **Scénario:** Loïc Espuche

**Image:** Loïc Espuche **Animation:** Loïc Espuche, Titouan Bordeaux, Dorian Lee

**Montage:** Mélanie Braux **Son:** Pierre Sauze

**Musique:** Adrien Fromenteil

